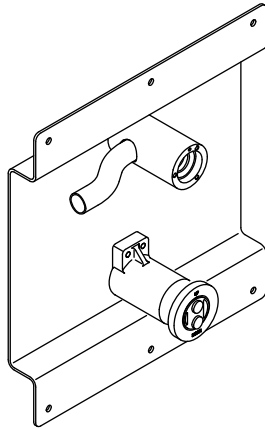


Homeowners Guide

Wall-Mount Valve

K-11830, K-11831, K-11842, K-11843



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)

Los números de productos seguidos de

M corresponden a México (e.j.

K-12345**M**)

Français, page "Français-1"

Español, página "Español-1"

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

1124216-5-C

Warranty

KOHLER® Electronic Faucets, Valves and Controls FIVE-YEAR LIMITED WARRANTY

Kohler Co. warrants that its electronic faucets, valves and controls will be free of defects in material and workmanship during normal residential use for five years from the date the product is installed. This warranty applies only to electronic faucets, valves and controls installed in the United States of America, Canada and Mexico ("North America").

If a defect is found in normal residential use, Kohler Co. will, at its election, repair, provide a replacement part or product, or make appropriate adjustment where Kohler Co.'s inspection discloses any such defect. Damage caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty. Improper care and cleaning will void the warranty*. Proof of purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler Co. with all warranty claims. Kohler Co. is not responsible for labor charges, installation, or other incidental or consequential costs other than those noted above. In no event shall the liability of Kohler Co. exceed the purchase price of the faucet, valve or control.

If the electronic faucets, valves or controls are used commercially or are installed outside of North America, Kohler Co. warrants that the faucet, valve or control will be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date the product is installed, with all other terms of this warranty applying except duration.

If you believe that you have a warranty claim, contact your Home Center, Dealer, Plumbing Contractor or E-tailer. Please be sure to provide all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the problem, the product, model number, the date the product was purchased, from whom the product was purchased and the installation date. Also include your original invoice. For other information, or to obtain the name and address of the service and repair facility nearest you, write Kohler Co., Attn: Customer Care Center, Kohler, Wisconsin 53044 USA, or by calling 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) from within the USA and Canada, and 001-800-456-4537 from within Mexico, or visit www.kohler.com within the USA, www.ca.kohler.com from within Canada, or www.mx.kohler.com in Mexico.

THE FOREGOING WARRANTIES ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

KOHLER CO. AND/OR SELLER DISCLAIM ANY LIABILITY FOR

Warranty (cont.)

SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of such damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives the consumer specific legal rights. You may also have other rights that vary from state/province to state/province. This warranty is to the original consumer purchaser only, and excludes product damage due to installation error, product abuse, or product misuse, whether performed by a contractor, service company, or the consumer.

This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.

***Never use cleaners containing abrasive cleansers, ammonia, bleach, acids, waxes, alcohol, solvents or other products not recommended for chrome. This will void the warranty.**

Troubleshooting

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
1. No water flow.	A. Filter is plugged. B. Sensor eyes are dirty. C. Water not turned on. D. Incorrect installation. E. The aerator is plugged. F. Sensor eyes are scratched. G. A flex hose is kinked.	A. Turn off the water. Remove and clean the filter screens. B. Wipe the sensor eyes with a damp soft cloth. Wipe dry with a dry soft cloth. C. Verify that the water supply is turned on and that pressure is at least 20 psi (137 kPa). D. Verify that the faucet is mounted as instructed in the installation guide. Ensure that the sensor eyes are above the rim of the sink. Refer to the installation instructions. E. Remove and clean the aerator. For calcium/mineral deposits, soak the plastic insert in a 50:50 mix of water and vinegar. Soak only the plastic insert. F. Replace the sensor assembly. G. Check the flex hoses to make certain they are not kinked. If a flex hose is kinked, disconnect it, straighten, and reconnect.

Troubleshooting (cont.)		
Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
	H. Power was interrupted, or the Hybrid Energy Cell (HEC) has just been replaced. I. HEC is expired. J. Bleed hole in diaphragm is plugged or debris exists on the seal. K. Solenoid is not working.	H. Wait 2 minutes after replacing batteries as the sensor cycles through the automatic sensing distance. I. Replace the HEC, or the power supply. J. Remove the valve box cover. Clean or replace the diaphragm. K. Install a new solenoid service kit.
2. Low flow.	A. Filter is plugged. B. Supply pressure is low. C. Aerator is plugged.	A. Clean or replace the filter. B. Check incoming water pressure. Pressure should be at least 20 psi (137 kPa). C. Remove the aerator and clean it. For calcium/mineral deposits, soak the aerator plastic insert in a 50:50 mixture of vinegar and water. Soak only the insert and no other components.
2. Constant water flow.	A. Filter is plugged. B. Diaphragm seal is damaged or dirty. C. Solenoid is plugged or is not working.	A. Clean or replace the filter. B. If the diaphragm is cut or torn, order a new diaphragm assembly. Clean or replace the diaphragm. C. Remove debris from the solenoid, or install a new solenoid assembly.
2. Sporadic water flow.	A. The faucet is angled incorrectly to deck or misaligned with user area.	A. Verify that the faucet is mounted according to the installation directions. Ensure that the faucet is installed in a position that is above the rim of the sink.

Troubleshooting (cont.)		
Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
	B. The wires are pinched or damaged.	B. Remove the spout and verify that the wires are tucked inside the valve box before reassembling.
4. Sensor flashes once approximately every 2 seconds. The product continues to operate.	A. The HEC power, or voltage is low.	A. Replace the HEC, or the power supply.
5. Sensor flashes once approximately every 2 seconds. The product does not operate.	A. The HEC power, or voltage is insufficient to allow the product to operate.	A. Replace the HEC, or the power supply.

Guide du propriétaire

Robinet à montage sur mur

Garantie

Garantie limitée de cinq ans pour les robinets, valves et contrôles électroniques KOHLER®

Kohler Co. garantit les robinets, valves et contrôles électroniques contre tout vice de matériau et de fabrication lors d'une utilisation domestique normale, pendant cinq ans à partir de la date d'installation du produit. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets, valves et contrôles électroniques installés aux États-Unis, au Canada et au Mexique ("Amérique du Nord").

En cas de défectuosité lors d'une utilisation domestique normale, Kohler Co. choisira, à son gré, la réparation, le remplacement de la pièce ou du produit, ou la rectification appropriée, dans les cas où l'inspection de Kohler révélerait une telle défectuosité. Tout dommage causé par un accident, une mauvaise utilisation ou un mauvais traitement n'est pas couvert par la présente garantie. Un entretien et un nettoyage inadéquats annulent la garantie*. Une preuve d'achat (ticket de caisse d'origine) doit être présentée à Kohler Co. avec toutes les réclamations au titre de la garantie. Kohler Co. n'est pas responsable des frais de main-d'œuvre, d'installation ou de tout autre frais particulier accessoire ou indirect que ceux susmentionnés. La responsabilité de Kohler Co. ne dépassera en aucun cas le prix d'achat du robinet, de la valve ou du contrôle.

Si les robinets, les valves ou les contrôles électroniques sont utilisés dans un commerce ou si ces articles sont installés en dehors d'Amérique du Nord, Kohler Co. garantit les robinets, les valves ou les contrôles contre tout vice de matériau et de fabrication pendant un (1) an à partir de la date d'installation dudit produit, et toutes les autres modalités de la présente garantie s'appliquent à l'exception de sa durée.

Pour toute réclamation au titre de la présente garantie, contacter le vendeur, plombier, centre de rénovation ou revendeur par internet. Fournir tous les renseignements pertinents à la réclamation, dont notamment une description complète du problème et du produit, le numéro de modèle, la date et le lieu d'achat du produit, ainsi que la date de son installation. Joindre également l'original de la facture. Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir les coordonnées du service de réparation le plus proche, écrire à Kohler Co., Attn: Customer Care Center, Kohler, Wisconsin 53044, USA, ou appeler le

Garantie (cont.)

1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) à partir des É.-U. et du Canada, et le 001-800-456-4537 à partir du Mexique, ou consulter le site www.kohler.com aux É.-U., www.ca.kohler.com à partir du Canada, ou www.mx.kohler.com au Mexique.

LES GARANTIES SUSMENTIONNÉES SONT FOURNIES AU LIEU ET PLACE DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES TACITES DE COMMERCIALITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.

KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ CONTRE LES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS. Certains états et provinces ne permettent pas de limite sur la durée de la garantie tacite, ni l'exclusion ou la limite des dommages, et, par conséquent, lesdites limites et exclusions peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. La présente garantie accorde au consommateur des droits juridiques particuliers. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre. La présente garantie est accordée uniquement à l'acquéreur d'origine et exclut tous dommages dus à une mauvaise installation, un usage abusif ou une mauvaise utilisation du produit, qu'ils soient effectués par un entrepreneur, une société de services ou le consommateur.

Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.

***Ne jamais utiliser de nettoyants contenant des agents abrasifs, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel, des acides, des cires, de l'alcool, des dissolvants ou autres produits non recommandés pour le chrome. Ceci annulera la garantie.**

Dépannage

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
1. Pas d'écoulement d'eau.	A. Le filtre est bouché. B. Les yeux du capteur sont sales.	A. Fermer l'arrivée d'eau. Retirer et nettoyer les les crépines. B. Essuyer les yeux du capteur avec un chiffon doux et humide. Essuyer avec un chiffon doux et sec.

Dépannage (cont.)		
Symptômes	Causes probables	Action recommandée
	C. L'eau n'est pas ouverte. D. Installation incorrecte. E. L'aérateur est bouché. F. Les cellules du capteur sont rayées. G. Un tuyau flexible est pincé. H. L'alimentation électrique a été interrompue, ou la cellule d'énergie hybride (HEC) vient juste d'être remplacée. I. La cellule énergétique hybride a expiré.	C. Vérifier que l'arrivée d'eau est ouverte et que la pression atteint au moins 20 psi (137 kPa). D. Vérifier que le robinet est monté selon les instructions fournies dans le guide d'installation. S'assurer que les yeux du capteur sont au-dessus du rebord du lavabo. Se référer aux instructions d'installation. E. Retirer et nettoyer l'aérateur. Pour les dépôts de calcium/minéraux, tremper l'insert en plastique dans un mélange de 50:50 d'eau et de vinaigre. Tremper l'insert en plastique seulement. F. Remplacer le capteur complet. G. Contrôler les tuyaux flexibles pour vérifier qu'ils ne sont pas pincés. Si un tuyau flexible est déformé, le débrancher, le redresser et le rebrancher. H. Attendre 2 minutes après avoir remplacé les piles alors que le capteur passe par la distance de détection automatique. I. Remplacer la cellule énergétique hybride ou l'alimentation électrique.

Dépannage (cont.)		
Symptômes	Causes probables	Action recommandée
	J. L'orifice de purge dans la membrane est bouché ou des débris sont présents sur le joint. K. Le solénoïde ne fonctionne pas.	J. Retirer le couvercle du boîtier du robinet. Nettoyer ou remplacer la membrane. K. Installer un nouveau kit d'entretien de solénoïde.
2. Débit faible.	A. Le filtre est bouché. B. La pression d'arrivée est basse. C. L'aérateur est bouché.	A. Nettoyer ou remplacer le filtre. B. Vérifier la pression d'arrivée d'eau. La pression doit être d'au moins 20 psi (137 kPa). C. Retirer l'aérateur et le nettoyer. Pour les dépôts de calcium/minéraux, tremper l'insert en plastique de l'aérateur dans un mélange de 50:50 d'eau et de vinaigre. Tremper l'insert seulement et aucun autre composant.
2. Débit d'eau constant.	A. Le filtre est bouché. B. Le joint de la membrane est endommagé ou sale. C. Le solénoïde est bouché ou ne fonctionne pas.	A. Nettoyer ou remplacer le filtre. B. Si la membrane est coupée ou déchirée, commander une nouvelle membrane. Nettoyer ou remplacer la membrane. C. Retirer les débris du solénoïde ou installer un nouvel ensemble de solénoïde.
2. Débit d'eau sporadique.	A. Le robinet n'est pas incliné correctement par rapport au comptoir ou il est mal aligné par rapport à la zone d'utilisation.	A. Vérifier que le robinet est monté selon les instructions d'installation. S'assurer que le robinet est installé dans une position se trouvant au-dessus du rebord du lavabo.

Dépannage (cont.)		
Symptômes	Causes probables	Action recommandée
	B. Les fils sont pincés ou endommagés.	B. Retirer le bec et vérifier que les fils sont rangés à l'intérieur du boîtier du robinet avant de réassembler.
4. Le capteur clignote une fois toutes les 2 secondes environ. Le produit continue à fonctionner.	A. L'alimentation de la cellule énergétique hybride ou la tension sont basses.	A. Remplacer la cellule énergétique hybride ou l'alimentation électrique.
5. Le capteur clignote une fois toutes les 2 secondes environ. Le produit ne fonctionne pas.	A. L'alimentation de la cellule énergétique hybride ou la tension sont insuffisantes pour permettre au produit de fonctionner.	A. Remplacer la cellule énergétique hybride ou l'alimentation électrique.

Guía del usuario

Válvula de montaje a la pared

Garantía

GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS de griferías, válvulas y controles electrónicos KOHLER®

Kohler Co. garantiza las griferías, las válvulas y los controles electrónicos contra defectos de material y mano de obra durante el uso normal residencial, durante cinco años a partir de la fecha de instalación del producto. Esta garantía se aplica solamente a la grifería, las válvulas y los controles electrónicos instalados en Estados Unidos de América, Canadá y México ("Norteamérica").

Si se encuentra un defecto durante el uso residencial normal, Kohler Co., a su criterio, reparará, proveerá una pieza de repuesto o un producto, o realizará los ajustes pertinentes en los casos en que la inspección realizada por Kohler Co. determine dicho defecto. Esta garantía no cubre daños causados por accidente, abuso o uso indebido. El cuidado y la limpieza indebidos anulan la garantía*. Al presentar las reclamaciones de garantía a Kohler Co., es necesario incluir el comprobante de compra (recibo de venta original). Kohler Co. no se hace responsable de costos de mano de obra, instalación u otros costos incidentales o indirectos, aparte de los mencionados arriba. En ningún caso la responsabilidad de Kohler Co. excederá el precio de compra de la grifería, la válvula o el control.

Si las griferías, las válvulas o los controles electrónicos se utilizan comercialmente o si se instalan fuera del territorio de Norteamérica, Kohler Co. garantiza que la grifería, la válvula o el control está libre de defectos de material y mano de obra durante un (1) año, a partir de la fecha de instalación, estando en efecto todas las demás condiciones de esta garantía, excepto la duración.

Si usted considera que tiene una reclamación en virtud de la garantía, comuníquese con su centro de remodelación, distribuidor, contratista de plomería o distribuidor por Internet. Asegúrese de proporcionar toda la información pertinente a su reclamación, incluida una descripción completa del problema, el producto, el número de modelo, la fecha de compra del producto, el lugar de compra del producto, y la fecha de instalación. También incluya el recibo original. Para obtener información adicional, o para el nombre y la dirección del lugar de reparación y servicio más cercano a usted, escriba a Kohler Co., Atención: Customer Care Center, Kohler, Wisconsin 53044 USA, o llame al 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) desde los EE.UU. y Canadá, y al

Garantía (cont.)

001-800-456-4537 desde México, o visite www.kohler.com desde los EE.UU., www.ca.kohler.com desde Canadá, o www.mx.kohler.com en México.

LAS GARANTÍAS ANTERIORMENTE MENCIONADAS SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN USO DETERMINADO.

KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR DESCARGAN TODA RESPONSABILIDAD POR CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de dichos daños, por lo que es posible que estas limitaciones y exclusiones no se apliquen a su caso. Esta garantía otorga al consumidor ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y de provincia a provincia. Esta garantía está destinada únicamente para el comprador consumidor original y excluye todo daño al producto como resultado de errores de instalación, abuso del producto o uso indebido del mismo, bien sea por parte de un contratista, de una compañía de servicios o del consumidor mismo.

Esta es la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.

***Nunca utilice limpiadores que contengan abrasivos, amoníaco, blanqueador, ácidos, ceras, alcohol, disolventes u otros productos no recomendados para el cromo. Esto anula la garantía.**

Resolución de problemas

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. No hay flujo de agua.	A. El filtro está obstruido. B. Los detectores de los sensores están sucios. C. El agua no está abierta.	A. Cierre el agua. Saque y limpie los filtros de rejilla. B. Limpie los detectores de los sensores con un paño húmedo y suave. Seque con un paño seco y suave. C. Verifique que el suministro de agua esté abierto y que la presión sea de 20 psi (137 kPa), como mínimo.

Resolución de problemas (cont.)		
Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
	D. Instalación incorrecta. E. El aireador está obstruido. F. Los ojos del sensor están rayados. G. Hay manguera flexible doblada. H. Se ha interrumpido el suministro eléctrico o se acaba de cambiar la celda de energía híbrida (HEC). I. La celda de energía híbrida (HEC) está agotada. J. El orificio de purga en el diafragma está obstruido o hay partículas residuales en el sello. K. El solenoide no funciona.	D. Verifique que la grifería esté instalada como se indica en la guía de instalación. Asegúrese de que los detectores de los sensores estén arriba del reborde del lavabo. Consulte las instrucciones de instalación. E. Quite y limpie el aireador. Para eliminar los depósitos calcáreos/minerales, remoje el inserto de plástico en una solución de agua y vinagre a partes iguales. Remoje solo el inserto de plástico. F. Cambie el montaje del sensor. G. Revise las mangueras para asegurarse de que no estén dobladas. Si hay una manguera flexible doblada, desconéctela, enderécela y vuelva a conectarla. H. Espere 2 minutos después de cambiar las pilas para que el sensor cicle la distancia de detección automática. I. Cambie la celda de energía híbrida (HEC) o el suministro eléctrico. J. Retire la tapa de la caja de la válvula. Limpie o cambie el diafragma. K. Instale un nuevo kit de servicio de solenoide.

Resolución de problemas (cont.)		
Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
2. Flujo bajo.	A. El filtro está obstruido. B. La presión del suministro es baja. C. El aireador está obstruido.	A. Limpie o cambie el filtro. B. Verifique la presión del agua entrante. La presión debe ser por lo menos 20 psi (137 kPa). C. Saque el aireador y límpielo. Para eliminar los depósitos calcáreos/minerales, remoje el inserto de plástico del aireador en una solución a partes iguales de agua y vinagre. Remoje solamente el inserto, no remoje ningún otro componente.
2. Flujo de agua constante.	A. El filtro está obstruido. B. El sello del diafragma está sucio o dañado. C. El solenoide está tapado o no funciona.	A. Limpie o cambie el filtro. B. Si el diafragma está cortado o rasgado, pida un montaje de diafragma nuevo. Limpie o cambie el diafragma. C. Retire las partículas residuales del solenoide, o instale un nuevo montaje de solenoide.
2. Flujo de agua esporádico.	A. El ángulo al que se ha instalado la grifería a la cubierta es incorrecto o la grifería está desalineada con respecto al área del usuario. B. Los cables están pellizcados o dañados.	A. Verifique que la grifería esté instalada de acuerdo a las instrucciones de instalación. Asegúrese de que la grifería quede instalada en una posición que esté arriba del reborde del lavabo. B. Desmonte el surtidor y, antes de volver a ensamblar, verifique que los cables estén metidos dentro de la caja de la válvula.

Resolución de problemas (cont.)		
Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
4. El sensor parpadea una vez casi cada 2 segundos. El producto continúa funcionando.	A. La corriente de la celda de energía híbrida (HEC) está baja, o el voltaje está bajo.	A. Cambie la celda de energía híbrida (HEC) o el suministro eléctrico.
5. El sensor parpadea una vez casi cada 2 segundos. El producto no funciona.	A. Insuficiente corriente de la celda de energía híbrida (HEC), o insuficiente voltaje para que el producto funcione.	A. Cambie la celda de energía híbrida (HEC) o el suministro eléctrico.

USA/Canada: 1-800-4KOHLER

México: 001-800-456-4537

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2015 Kohler Co.

1124216-5-C